

BÉRLETI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁS

(a továbbiakban: „Szerződésmódosítás”), amely létrejött egyrészről

Pécel Város Önkormányzata (cím: 2119 Pécel, Kossuth tér 1.; PIR száma: 730534, adószáma: 15730538-2-13, bankszámlaszám: 10400494-50505156-57531006), képviseli: Dr. Kővári Alexandra polgármester, mint BÉRBEADÓ (a továbbiakban „BÉRBEADÓ”)

másrészről Vantage Towers Zrt. (székhelye: 1112 Budapest, Boldizsár utca 2., cégjegyzékszáma: 01-10-140964, nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószáma: 28749251-2-44; bankszámlaszám: 16300000-04014429-90006409), képviseli: Pásztor Zoltán Igazgatósági tag és Forgács Andrea Igazgatósági tag, mint BÉRLŐ (a továbbiakban „BÉRLŐ”)

(együttesen „Felek”, külön-külön, mint „Fél”) között alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

ELŐZMÉNYEK

Tekintve, hogy a One Magyarország Zrt.-ből (székhely: 1112 Budapest, Boldizsár utca 2., cégjegyzékszáma: 01-10-044159, nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószám: 11895927-2-44, korábbi nevén: Vodafone Magyarország Zrt.) 2020. november 01-jén kiválás útján létrejött a Vantage Towers Zrt. (székhely: 1112 Budapest, Boldizsár utca 2., cégjegyzékszáma: 01-10-140964, nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószám: 28749251-2-44),

tekintve továbbá, hogy a One Magyarország Zrt. 2020. november 01-től a Vantage Towers Zrt. feladatkörébe adta a magyarországi meglévő mobil hálózata fizikai infrastrukturális üzemeltetését, valamint tervezett mobil hálózata fizikai infrastrukturális kialakítását,

tekintve végezetül, hogy a Vantage Towers Zrt. bérleményeit távközlésben történő tovább hasznosítás („ALBÉRLET”) céljából bérbe kívánja venni, Felek jelen Szerződésmódosítás aláírásával kölcsönösen kifejezik azon szándékukat, hogy egymással együtt kívánnak működni a passzív infrastruktúra létesítéshez, ezáltal távközlési Bázisállomás üzemeltetéséhez szükséges ingatlanrész bérbeadása, illetve bérlete tekintetében.

BÉRLŐ (jogelődje: Vodafone Magyarország Mobil Távközlési Zártkörűen Működő Részvénytársaság) és BÉRBEADÓ között 2007.04.17. napján bérleti szerződés jött létre 2119 Pécel, Petőfi Sándor utca 1. 2295/1 hrsz alatt lévő ingatlan Felek által meghatározott részének távközlési célú hasznosítására (a továbbiakban a bérleti szerződés módosításaival együttesen: „Bérleti Szerződés”).

Felek a korábbi Bérleti Szerződést 2022. 06. 30. napjáig tartó határozott időre kötötték, azonban a bérleti jogviszony a Ptk. 6:338.§ (1) bekezdése alapján határozatlan időtartamúvá vált, így jogviszonyukat jogfolytonosnak tekintik.

Felek jelen Szerződésmódosítás aláírásával kölcsönösen kifejezik azon szándékukat, hogy egymással továbbra is együtt kívánnak működni a Bázisállomás üzemeltetéséhez szükséges ingatlanrész bérbeadása tekintetében.

Felek megállapodnak, hogy jelen jogviszony alapján fennálló bérleti díj hátralékot BÉRBEADÓ által az alábbi részletezés szerint kiállított számlák alapján, BÉRLŐ azok kézhezvételét követő 30 napon belül megfizeti.

2022. évre vonatkozóan: 496.434.- Ft+ÁFA
2023. évre vonatkozóan: 1.136.833.- Ft+ÁFA
2024. évre vonatkozóan: 1.336.915.- Ft+ÁFA
2025. évre vonatkozóan: 1.386.381.- Ft+ÁFA

1. Felek jelen Szerződésmódosítás aláírásával közös megegyezéssel a Bérleti Szerződésnek a BÉRBEADÓ KÖTELEZETTSÉGEIRŐL rendelkező 2.1.3. pontját az alábbiak szerint módosítják:

2.1.3. BÉRBEADÓ a 3.1-es pontban rögzített Bérleti díj ellenében hozzájárulását adja ahhoz, hogy a „B” függelékben meghatározott távközlési tornyon BÉRLŐ a távközlési szolgáltatás folyamatos biztosításához bármely adott időpontban szükséges, a „B” függelékben rögzített számban rádiófrekvenciás antennákat, berendezéseket, valamint azokat kiszolgáló távközlési, optikai, erősáramú és földelő kábeleket, kábelcsatornákat és vezetékeket helyezzen el azzal, hogy a Bérleményen azzal alkotórészi viszony kialakulásával járó beruházás elvégzéséhez a Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges, amely tartalmazza az elvégzendő munkákat, azok költségeit. Engedély nélküli munkálatok, beruházások, építési tevékenység végzése felmondási oknak minősül, illetőleg az engedéllyel vagy engedély nélkül végzett munkálatok, beruházások ellenértékére – jogcímtől függetlenül, bele értve a jogalap nélküli gazdagodást és a ráépítést, beépítést, túlépítést is – a BÉRLŐ nem tarthat igény, az ilyen igényérvényesítésről jelen szerződés aláírásával kifejezetten lemond. BÉRLŐ ráépítés, beépítés, túlépítés vagy egyéb bármely, a jelen bérleti szerződésen kívüli jogcímen használati jogot, vagy tulajdonjogot az 1. pontban körülírt ingatlanon sem részben sem egészben nem szerezhet, BÉRLŐ az ilyen igényérvényesítésről jelen szerződés aláírásával kifejezetten lemond. BÉRBEADÓ tudomásul veszi, hogy a távközlési technológia változásával az állomás műszaki tartalma változhat, ezzel párhuzamosan átépítések, fejlesztések, bővítések, szükség esetén bontások valósulhatnak meg, melyet BÉRLŐ köteles a körülményekhez képest körültekintően és a legkisebb zavaró hatással elvégezni. BÉRBEADÓ együttműködik és elősegíti BÉRLŐ, illetve közreműködője ilyen irányú tevékenységét.

2. Felek jelen Szerződésmódosítás aláírásával közös megegyezéssel a Bérleti Szerződésnek a BÉRLŐ KÖTELEZETTSÉGEIRŐL rendelkező 2.3.4. pontját az alábbiak szerint módosítják, valamint a 2.3.6., 2.3.7., 2.3.8. pontokkal egészítik ki:

2.3.4. BÉRLŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződésből származó jogait és kötelezettségeit későbbi időpontban, mobil telefon vagy más távközlési hálózatban történő felhasználás céljából harmadik személyre, BÉRBEADÓ előzetes jóváhagyását követően ruhazza át. BÉRBEADÓ az átruházás jóváhagyását csak alapos indokkal tagadhatja meg. Felek rögzítik, hogy BÉRLŐ a jelen Szerződés megkötését megelőzően fennálló bérleti jogviszony alapján a mai nappal jogosulttá vált a Bérleménynek a One Magyarország Zrt. részére történő albérletbe adására. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti albérletbeadás esetére BÉRBEADÓ nem jogosult további díjat vagy költséget követelni sem BÉRLŐTŐL, sem pedig a Betelepülő féltől vagy annak jogutódjától, kivéve, ha a Betelepülő fél vagy annak jogutódja harmadik személy, tehát nem a One Magyarország Zrt. vagy BÉRLŐ vagy bármelyikük jogutódja. Amennyiben tehát nem a One Magyarország Zrt. vagy annak jogutódja számára kívánja albérletbe adni a Bérleményt BÉRLŐ, úgy a tárgyévre vonatkozó Bérleti díj 30%-kal automatikusan (tehát külön jognyilatkozat nélkül) a BÉRBEADÓ általi jóváhagyással megemelkedik.

2.3.6. BÉRLŐ tudomásul veszi, hogy az 1. pontban körülírt ingatlanrészen bárminemű műtárgy telepítésével az ingatlanon tulajdont nem szerez, továbbá tudomásul veszi, hogy a fenti pontban meghatározott leszerelési és eltávolítási munkákat oly módon, köteles elvégezni, hogy ezzel az ingatlan használatát semmilyen módon ne akadályozza, illetve minőségét ne rongálja. Amennyiben BÉRLŐ 90 napon belül a Bérleményt nem üríti ki, és/vagy nem adja át, továbbra is birtokában tartja, úgy jelen szerződés megszűnésétől a bérlemény használatáért, mint jogcím nélküli használat, használati díjat köteles fizetni. A használati díj összege a megszűnés időpontjában alkalmazott bérleti díj arányos havi összege. A használati

díj fizetése nem mentesíti a volt BÉRLŐT az ingatlan visszaadására, és az okozott károk megtérítésére vonatkozó kötelezettsége alól, viszont az ingatlan használatával a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek továbbra is terhelik. Az eredeti állapot visszaállítását a Felek a visszaszolgáltatáskor felvett jegyzőkönyvben ismerik el.

Amennyiben BÉRLŐ a birtokbaadási kötelezettségének a fentiek szerint nem tesz eleget, Bérbeadó jogosult az ingatlant birtokba venni, BÉRLŐ ingóságainak 15 napos őrzése mellett, azzal, hogy 15 napon belül a BÉRLŐ az ingóságait elviheti, 15 nap eltelte után viszont Bérbeadó jogosult az ingóságokat értékesíteni – melynek ellenértékét a BÉRLŐ részére 30 napon belül megfizeti – vagy elajándékozni, vagy hulladéklerakóban elhelyezni. BÉRLŐ nem jogosult az ingóságok ellenértékét követelni, amennyiben az ingóságok ajándékozásra kerülnek, vagy hulladéklerakóba kerülnek elhelyezésre, tehát ezekben az esetekben az ingóságok értékéről, illetőleg a megfizetésének követeléséről a BÉRLŐ jelen szerződés aláírásával kifejezetten lemond.

2.3.7. Az ingatlan nemzeti vagyon jellegére tekintettel BÉRLŐ kijelenti, hogy az Nvt. 3. § (1) bekezdés b) pontjában és ba)-bd) alpontjaiban foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül. BÉRLŐ a szerződés aláírásával írásban kijelenti, hogy a jelen nyilatkozatában foglaltak változása esetén a változásról haladéktalanul köteles a Bérbeadót tájékoztatni. BÉRLŐ a szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben nyilatkozata valótlan tartalmú vagy jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, úgy a Bérbeadó a Bérleti Szerződést kártalanítás, illetőleg kártérítés nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha pedig a szerződés teljesítésére még nem került sor, a Bérleti Szerződéstől elállhat.

2.3.8. A Bérlemény nemzeti vagyon jellegére tekintettel BÉRLŐ vállalja, hogy

- a) a részére jogszabály vagy a BÉRBEADÓ által jelen Szerződésben a hasznosítási tevékenységgel összefüggésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
 - b) a Bérleményt a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
 - c) a hasznosításban – a BÉRLŐVEL közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
3. Felek jelen Szerződésmódosítás aláírásával közös megegyezéssel a Bérleti Szerződésnek a BÉRLETI DÍJRÓL rendelkező 3.1., 3.2., 3.4. pontját az alábbiak szerint módosítják és 3.2.1. ponttal egészítik ki:

3.1. BÉRLŐ a BÉRBEADÓNAK 2026. 01. 01-től évi 1.447.382.-Ft, (azaz egymillió-négyszáznegyvenhétezer-háromszáznolcvankettő Forint) összegű bérleti díjat („Bérleti Díj”) fizet, amely összeg az ÁFÁ-t nem tartalmazza.

3.2. A teljes évre (január 01-től december 31-ig terjedő időszakra) fizetendő Bérleti Díjra vonatkozó számlát a tárgyi időszakot megelőző október 01. napjától október 05. napjáig kell BÉRBEADÓNAK kiállítania a vonatkozó hatályos adójogszabályok alapján. A 2026. évre vonatkozó számlát BÉRBEADÓ jelen Szerződésmódosítás aláírását követő 30 napon belül állítja ki.

A tárgyi évre fizetendő Bérleti Díj és az indexált Bérleti Díj különbözetét BÉRBEADÓ az inflációs ráta nyilvánosságra hozatalát követően külön számlában érvényesíti.

3.2.1. Számlaküldési cím:

A számlán vevőként a Vantage Towers Zrt-t kell feltüntetni:

Vantage Towers Zrt.
1519 Budapest
Pf. 593

Vantage Towers Zrt.
1112 Budapest
Boldizsár utca 2.
Adószám: 28749251-2-44

3.4. A Bérleti Díjat BÉRBEADÓ évente jogosult megemlíteni a KSH által hivatalosan (www.ksh.hu) közzétett, teljes évre (január-december időszakra) vonatkozó fogyasztói árindex mértékével, melyet tárgyév január 01-től érvényesíthet, első alkalommal 2027. január 01-i hatállyal.

4. Felek jelen Szerződés módosítás aláírásával közös megegyezéssel a Bérleti Szerződésnek a SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA ÉS MEGSZÚNÉSÉRŐL rendelkező 4.1., 4.2. pontját az alábbiak szerint módosítják, valamint a 4.8., 4.9., 4.10. pontokkal egészítik ki:

4.1. A jelen Szerződést Felek 2035. december 31-ig határozott időtartamra kötötték meg, melynek lejártát követően nem alakul át határozatlan idejű bérleti szerződéssé.

4.2. BÉRLŐ jogosult a jelen Szerződést kötbér vagy kártérítés nélkül azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha az általa telepített Távközlési Passzív Infrastruktúrára települt szolgáltatónak, távközlési rendszer üzemeltetésére vonatkozó Állami Koncesszióját vagy a rendszer frekvencia kiosztását visszavonják vagy abban az esetben, ha a szolgáltató vagy a BÉRLŐ bármely engedélyt nem kap meg, azt törlik vagy visszavonják, illetve amennyiben BÉRLŐ tevékenységét, passzív infrastruktúra építését, illetőleg üzemeltetését a jogszabályi környezet nem teszi lehetővé, továbbá az Ingatlanban vagy a környezetben történt olyan változás miatt, amely a Távközlési Passzív Infrastruktúra, ezáltal a Bázisállomás rendeltetésszerű vagy gazdaságos üzemeltetését lehetetlenné teszi. BÉRLŐ továbbá jogosult a jelen Szerződést kötbér vagy kártérítés nélkül azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha a BÉRLŐ által végzett műszaki vizsgálatok és mérések alapján bebizonyosodik, hogy az Ingatlan nem alkalmas Távközlési Passzív Infrastruktúra (Bázisállomás) létesítésére, vagy az Ingatlan fenti célra történő alkalmasság tétele a BÉRLŐ számára rendkívüli költséggel, vagy egyéb nehézséggel járna. BÉRLŐ jogosult továbbá a jelen Szerződést kötbér vagy kártérítés nélkül azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha a Távközlési Passzív Infrastruktúrára egyetlen ALBÉRLŐ sem települ be, a Bázisállomásra vonatkozó megrendelést ALBÉRLŐ visszamondja, vagy bármely más okból a jelen bérleti jogviszony eredeti célja, azaz távközlési szolgáltatás biztosítása ellehetetlenül.

4.8. BÉRLŐ jogosult a jelen Szerződést kilencven (90) napos írásbeli értesítéssel felmondani abban az esetben, ha az általa telepített Távközlési Passzív Infrastruktúrára települt utolsó ALBÉRLŐ rendszerében vagy a kapcsolódó hálózati elemekben történt műszaki változások a Távközlési Passzív Infrastruktúrára telepített Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszik, vagy amennyiben az utolsó ALBÉRLŐ is letelepül a Távközlési Passzív Infrastruktúráról, ezáltal a jelen bérleti jogviszony eredeti célja, azaz távközlési szolgáltatás biztosítása nem valósulhat meg.

4.9. A Bérlemény nemzeti vagyon jellegére tekintettel jelen szerződést a BÉRBEADÓ és BÉRLŐ jogosult kártérítés és kártalanítás nélkül azonnali hatállyal felmondani, ha a Bérlemény hasznosításában részt vevő bármely – BÉRLŐVEL közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet jelen Szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

4.10. A BÉRLŐ tudomásul veszi, hogy az Nvt 11. § (12) bekezdése alapján a hasznosításban – BÉRLŐVEL közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – részt vevő személyekkel kötött szerződéseiben BÉRLŐ köteles a 4.7 pontban meghatározott körülményt BÉRLŐT megillető rendkívüli felmondási okként rögzíteni.

5. Felek közös megegyezéssel a Bérleti Szerződés ÉRTESÍTÉSEKRŐL rendelkező teljes 5. pontját az alábbira módosítják, illetve egészítik ki:

5.1. A BÉRBEADÓ vagy a BÉRLŐ által a másik Félnak tett bármely jognyilatkozat, így különösen, de nem kizárólag bejelentés, értesítés, felszólítás akkor tekintendő kellőképpen megtettnek, ha azt a fogadó Fél írásban konkrétan visszaigazolta, vagy ha a fogadó Félnek igazolhatóan kikézbesítették, vagy tértivevényes küldeményként a másik Félnak az alábbiakban meghatározott címre, a **helyszín számának** megjelölésével megküldték az alábbi elérhetőségekre:

A BÉRBEADÓNAK: Címzett: Pécel Város Önkormányzata
Értesítési cím: 2119 Pécel Kossuth tér 1.
Telefon: +3628-452-751
Email: muszak@pecel.hu, penzugy@pecel.hu

A BÉRLŐNEK: Címzett: Vantage Towers Zrt.
Értesítési cím: 1112 Budapest, Boldizsár utca 2.

BÉRLŐ kapcsolattartásra megjelölt elérhetőségei:

Hibabejelentés (műszaki diszpécser):
Telefon: 06 70 288 3544
Email: snocmobile@2connect.hu

Szerződéssel kapcsolatban:
Email: berlemenyekezeles@vantagetowers.com

Pénzügyi, számlázási kérdésekkel kapcsolatban:
Információs vonal: +36 1 998 9299 (Hétfő-Csütörtök 9-13 között)
Email: real-estate.hu@vantagetowers.com

5.2. Tértivevényes levél esetén a küldemény a tértivevényen szereplő átvételi időpontban minősül kézbesítettnek, amennyiben viszont a levél „nem kereste”, a jelen Szerződésben szereplő címre vagy a címzett fél székhelyére való címre való címzés ellenére a „címzett ismeretlen” vagy a „címzett ismeretlen helyre költözött”, vagy a „cím nem azonosítható” vagy „kézbesítés akadályozott” vagy „bejelentve megszűnt” vagy „átvételt megtagadta” megjegyzéssel érkezett vissza, abban az esetben a második kézbesítés megkísérlését követő 5. (ötödik) napon minősül kézbesítettnek.

5.3. Felek rögzítik, hogy kapcsolattartók ebbéli minőségükben való eljárásuk során, kizárólag a jelen Szerződés teljesítése során felmerülő operatív kérdésekben jogosultak eljárni, a Szerződés módosítására, megszüntetésére nem jogosultak. Felek rögzítik, hogy az e-mailes és a telefonos kapcsolattartási elérhetőségek csak operatív kapcsolattartásra szolgálnak, így az azokon keresztül jognyilatkozat nem tehető joghatályosan.

6. A Bérleti Szerződés jelen Szerződésmódosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal maradnak hatályban.
7. Jelen Szerződésmódosítás annak mindkét fél általi aláírása napján érvényesen és hatályosan létrejön.
8. Jelen Szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Szerződés és a vonatkozó magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Felek kijelentik, hogy jelen Szerződésmódosítást elolvasták, annak tartalmát megértették, majd a jelen Szerződésmódosítást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

....., 2026.

....., 2026.

Pécel Város Önkormányzata**Vantage Towers Zrt.**

Képv.:

Képv.:

Név: Dr. Kővári AlexandraNév: Pásztor ZoltánBeosztás: PolgármesterBeosztás: Igazgatósági tag

Aláírás: _____

Aláírás: _____

Bélyegző:

Név: Forgács AndreaBeosztás: Igazgatósági tag

Aláírás: _____

Dátum:

Bélyegző:

(Bérleti Szerződés) „C” FÜGGELÉK**Vantage Towers Megvesztegetés elleni záradék**

1. A Vantage Towers számára rendkívül fontos az Alkalmazandó jog vesztegetésre és a korrupcióra vonatkozó rendelkezéseinek betartása;
2. A Felek – ideértve alkalmazottaikat, megbízottaikat, tanácsadóikat, vállalkozóikat és alvállalkozóikat is:
 - a. kötelesek betartani az Alkalmazandó jog vesztegetésre és korrupcióra vonatkozó összes jogszabályát
 - b. kötelesek kerülni és tartózkodni minden olyan helyzettől és tevékenységtől, amely nyomán vagy következtében a másik fél megszegné bármely, a 2 (a) pontban hivatkozott jogszabályokat);
 - c. nem nyújthatnak, ígérhetnek, fogadhatnak el, illetve kérhetnek bármilyen nemű megvesztegetést (pénzügyi vagy egyéb előny), ideértve - a teljesség igénye nélkül - a hivatalos személyekkel kapcsolatos eseteket is;
 - d. kötelesek arányos és hatékony (az ajándékozássra és a vendéglátásra is kiterjedő) vesztegetés elleni megfelelési programot fenntartani, amelynek célja, hogy biztosítsa a 2.(a) pontban meghatározott jogszabályok betartását, ideértve a megfelelés nyomon követését és a jogsértések felderítését is; és
 - e. a másik Fél ésszerű kérésére és költségére kötelesek ésszerű segítséget nyújtani a másik Félinek a 2.(a) pontban említett jogszabályok által a vesztegetéssel és a korrupcióval kapcsolatban előírt kötelezettségek betartásához;
3. A Vantage Towers a szállított árukért, illetve a nyújtott szolgáltatásokért kizárólag átutalással vagy más követhető módon fizet a Szállítónak, a Szállító nevén lévő bankszámlára;
4. A Szállító köteles haladéktalanul értesíteni a Vantage Towers-t arról, ha a Szállítót bírósági, választottbírósági vagy közigazgatási eljárásban csalással, vesztegetéssel vagy korrupcióval vádolják, illetve ha ilyen állításokkal kapcsolatban nyomozás indul a jelen Megállapodás tartama alatt bármikor.

(Bérleti Szerződés) „D” FÜGGELÉK

Vantage Towers Gazdasági szankciók záradék

„Szankciók és exportszabályok: Mindegyik Fél, a Megállapodás vonatkozásában

- (a) köteles megfelelni az Egyesült Királyság, Európai Unió és az Egyesült Amerikai Államok kormányai, szervei által hozott, elrendelt, végrehajtott valamennyi alkalmazandó gazdasági, kereskedelmi és pénzügyi szankciót meghatározó jogszabálynak, rendeletnek, tilalomnak, korlátozó intézkedésnek („Szankciók”), továbbá valamennyi kereskedelmi ellenőrzésre vonatkozó jogszabálynak és rendeletnek („Exportszabályok”);
- (b) köteles kifejezetten tartózkodni bármely olyan magatartástól, amely eredményeképpen felmerülhet a Szankciók vagy Exportszabályok másik Fél vagy másik Fél Cégcsoportjának tagja általi megszegése;
- (c) köteles a másik Fél indokolt kérésére a másik Fél részére a Szankciók, valamint az Exportszabályok betartásához szükséges támogatást nyújtani, dokumentációt és információt rendelkezésre bocsátani, beleértve különösen, de nem kizárólag az adott termék vagy szolgáltatás rendeltetési helyére, tovább értékesítésére, újra értékesítésére, célzott felhasználására, végfelhasználójára vonatkozó információt is;
- (d) amint az adott Fél tudomására jut, köteles a másik Fél írásban értesíteni bármilyen tényleges vagy fenyegető vizsgálatról, az alkalmazandó jogra vonatkozó jogsértésről, továbbá a Feleket vagy egyik Felet a Szankciók vagy engedélyek, felhatalmazások tekintetében érintő bármilyen lényeges változásról, így különösen, de nem kizárólag
 - amennyiben a Fél bármelyik, az (a) pontban meghatározott joghatóság Szankciós listájára kerül vagy
 - a Fél Export Szabályozással kapcsolatos státuszát érintő változásról, például, ha felkerül a korlátozással érintettek listájára;
- (e) jogosult jelen Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik Fél megszegi jelen klauzula bármely rendelkezését;
- (f) jogosult a szerződésszegésből felmerült közvetlen kárát a szerződésszegő Féllel szemben érvényesíteni.”